

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1965-1966.

28 JUNI 1966.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Protocol, ondertekend te Brussel op 21 mei 1965, tot wijziging en aanvulling van de te Washington op 28 oktober 1948 tussen België en de Verenigde Staten van Amerika ondertekende Overeenkomst ter voorkoming van dubbele belasting en ter vermijding van fiscale ontduiking inzake inkomstenbelastingen, zoals zij werd gewijzigd door de aanvullende Overeenkomsten, te Washington ondertekend op 9 september 1952 en 22 augustus 1957.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **VAN HOUTTE**.

DAMES EN HEREN,

Het aan de Senaat ter goedkeuring onderworpen Protocol is een aanpassing van de bestaande verdragen tussen België en de Verenigde Staten van Amerika ter voorkoming van de dubbele belasting en ter vermijding van belastingontduiking, ingevolge de wijzigingen die de Belgische wetgeving betreffende de inkomstenbelastingen heeft ondergaan, inzonderheid door de wet van 20 november 1962.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Ansiaux, Graaf d'Aspremont Lynden, de la Vallée Poussin, Gillon, Herbiet, Mevr. Jadot, de heren Lilar, Rolin, Van Bogaert en Van Houtte, verslaggever.

R. A 7166

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

79 (Zitting 1965-1966) :

1 : Ontwerp van wet;

2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

26 mei 1966.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

28 JUIN 1966.

Projet de loi portant approbation du Protocole, signé à Bruxelles le 21 mai 1965, modifiant et complétant la Convention entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Washington le 28 octobre 1948, telle qu'elle a été amendée par les Conventions complémentaires, signées à Washington le 9 septembre 1952 et le 22 août 1957.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **VAN HOUTTE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Protocole soumis à l'approbation du Sénat est une adaptation des traités en vigueur entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale, aux modifications intervenues dans la législation belge relative aux impôts sur les revenus, spécialement par la loi du 20 novembre 1962.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Ansiaux, Comte d'Aspremont Lynden, de la Vallée Poussin, Gillon, Herbiet, Mme Jadot, MM. Lilar, Rolin, Van Bogaert et Van Houtte, rapporteur.

R. A 7166

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

79 (Session de 1965-1966) :

1 : Projet de loi;

2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

26 mai 1966.

Naar verluidt van artikel II is het Protocol van 21 mei 1965 in België van toepassing op de inkomsten die aan het bij de wet van 20 november 1962 ingevoerde belastingstelsel onderworpen zijn, o.m. op roerende inkomsten waarvan het tot belasting aanleiding gevende feit (toekenning of betaalbaarstelling ofwel incassering in België) met ingang van 1 januari 1963 plaats heeft gehad. Het Protocol geeft een bevredigende oplossing voor de problemen die de belastinghervorming in de toepassing van de overeenkomst van 1948-1952 heeft doen ontstaan; op sommige punten neemt het de mogelijke twijfel weg aangaande de toepassing van die overeenkomst op de sinds 1963 geldende Belgische belastingen, inzonderheid ten aanzien van de roerende voorheffing op dividenden die door een vennootschap, die als verblijfhouder van België beschouwd wordt, aan Amerikaanse aandeelhouders worden toegekend.

Behalve met betrekking tot dividenden van aandelen op naam, waarvan de roerende voorheffing tot een werkelijk tarief van 15 t.h. moet worden beperkt (wat gemakkelijk te verwezenlijken is) behoudt het Protocol voor ons land het recht om de thans van kracht zijnde roerende voorheffing voorts toe te passen zowel op dividenden als op interesten (het Protocol laat de belasting van interesten ongewijzigd). Het kan dus zonder administratieve moeilijkheden tenuitvoer worden gelegd wat het verleden betreft, aangezien de verzaaking van de aanvullende roerende voorheffing (nieuw artikel VIII-B, par. 1) dan toch maar een loutere bevestiging is van de vrijstelling die niet-verblijfhouders tot 1 januari 1967 genieten, en door het uitbetalend organisme wordt toegepast.

Anderzijds zal het Protocol ter zake belasting bij de bron — in 't bijzonder op aan verblijfhouders van de Verenigde Staten toegekende of betaalbaar gestelde dividenden en interesten van Belgische herkomst — van toepassing blijven op inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld tot en met 31 december 1967 (of tot en met 31 december 1970 ingeval van een akkoord tussen de verdragsluitende Staten, vast te stellen in een diplomatieke notawisseling).

Voor de toekomst wordt overigens opgemerkt dat de Regering een ontwerp van wet heeft ingediend (Parl. Stuk, Kamer, Zitting 1965-1966, n° 198), dat naar alle waarschijnlijkheid eerlang wet zal worden en ertoe strekt de huidige twee roerende voorheffingen (roerende en aanvullende roerende voorheffing) af te schaffen en aan te vervangen door een enkele door de schuldenaar in te houden voorheffing van 20 t.h., met betrekking tot van 1 januari 1967 af toegekende of betaalbaar gestelde inkomsten.

De in het Protocol neergelegde beperkingen zullen wel te verstaan, ook na de totstandkoming van die hervorming van kracht blijven. Dit betekent dat de voorheffing van 20 t.h. tot het verdragstarief zal moeten worden beperkt ten gunste van Amerikaanse aandeelhouders die aan de in het Protocol gestelde voorwaarden voldoen; die beperking kan bij de toekenning van de dividenden plaatsvinden (b.v. voor aandelen op naam) ofwel door terugbetaling van een deel van de roerende voorheffing (wat niet zonder administratieve verwickelingen zal gaan).

Conformément à l'article II du Protocole du 21 mai 1965, celui-ci s'applique, en Belgique, aux revenus soumis au nouveau régime d'imposition instauré par la loi du 20 novembre 1962, notamment aux revenus mobiliers pour lesquels le fait générateur de l'impôt (attribution, mise en paiement ou encaissement en Belgique) s'est produit à partir du 1^{er} janvier 1963. Le Protocole résout de manière satisfaisante les problèmes que la réforme fiscale belge a fait naître dans l'application de la convention de 1948-1952; sur certains points, il lève les doutes auxquels peut donner lieu l'application de cette convention au regard des impôts belges en vigueur depuis 1963, notamment en ce qui concerne la perception du précompte mobilier sur les dividendes attribués par une société considérée comme un résident de la Belgique à des actionnaires américains.

Sauf en ce qui concerne les dividendes d'actions nominatives, pour lesquels le précompte mobilier doit être limité à un taux effectif de 15 p.c. (ce qui peut se faire aisément), le Protocole sauvegarde le droit de notre pays de prélever le précompte mobilier actuellement en vigueur, tant sur les dividendes que sur les intérêts (le régime d'imposition des intérêts n'est pas affecté par le Protocole). Il peut donc, pour le passé, être appliqué sans complications administratives, puisque aussi bien la renonciation au complément de précompte mobilier (art. VIII-B, par. 1, nouveau) constitue une simple confirmation de la dispense prévue jusqu'au 1^{er} janvier 1967 en faveur des non-résidents, qui reçoit son application au niveau de l'organisme payeur.

Le Protocole restera en vigueur, en ce qui concerne les impôts dus à la source — notamment sur les dividendes et intérêts d'origine belge attribués à des résidents des Etats-Unis — à l'égard des revenus attribués ou mis en paiement jusqu'au 31 décembre 1967 (ou même jusqu'au 31 décembre 1970 en cas d'accord des Etats contractants, à constater dans un échange de notes diplomatiques).

On doit par ailleurs noter, pour l'avenir, que le Gouvernement a déposé un projet de loi (Doc. Chambre, Session de 1965-1966, n° 198) qui, selon toute probabilité, deviendra bientôt une loi, et qui tend notamment, pour les revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 1967, à supprimer les deux précomptes mobiliers actuels (précompte mobilier et complément de précompte mobilier) et à les remplacer par un seul précompte au taux de 20 p.c. à retenir par le débiteur.

Bien entendu, les limitations prévues dans le Protocole garderont leur effet après la réalisation de cette réforme. Il en résulte que le précompte de 20 p.c. perçu sur les dividendes devra, en faveur des actionnaires américains réunissant les conditions prévues par le Protocole, être limité au taux prévu par la Convention; cette limitation pourra être opérée soit au moment de l'attribution du dividende (pour les actions nominatives par exemple), soit par voie de remboursement partiel du précompte mobilier (ce qui ne se fera pas sans certaines complications administratives).

Ten aanzien van interest die verblijfhouders van de Verenigde Staten uit Belgische bronnen verkrijgen, zal een gelijkaardige oplossing toegepast worden overeenkomstig artikel VIII-A van het Belgisch-Amerikaans verdrag van 1948-1952, dat op dit punt door het Protocol van 21 mei 1965 gewijzigd is.

Het wetsontwerp en het verslag werden goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. VAN HOUTTE.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

Conformément à l'article VIII-A de la convention belgo-américaine de 1948-1952, non affectée sur ce point par le Protocole du 21 mai 1965, une solution analogue sera appliquée en ce qui concerne les intérêts provenant de sources belges et perçus par des résidents des Etats-Unis.

Le projet de loi et le présent rapport ont été adoptés.

Le Rapporteur,
J. VAN HOUTTE.

Le Président,
P. STRUYE.